

# РЕЛЕ ВРЕМЕНИ ПРОГРАММИРУЕМОЕ

## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

### ЕВРОАВТОМАТИКА «F&F»®

Служба технической поддержки:

РБ г. Лиде, ул. Минская, 18А, тел./факс: +375 (154) 55 47 40, 60 03 80,  
+375 (29) 319 43 73, 869 56 06, e-mail: support@ff.by

Управление проблем:

РБ г. Лиде, ул. Минская, 18А, тел./факс: +375 (154) 55 24 08, 60 03 81,  
+375 (29) 319 96 22, (33) 622 25 55, e-mail: sales@ff.by

### НАЗНАЧЕНИЕ

Реле времени PCU-518 предназначено для включения/выключения потребителей в системах промышленной и бытовой автоматики: в вентиляционных, отопительных, осветительных и т.п. на заданный отрезок времени

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

РЕЛЕ ВРЕМЕНИ	
Напряжение питания	230 В 50 Гц (клещмы 1-3) 24 В AC/DC (клещмы 1-4)
Макс. ток нагрузки	8 AAC 1
Макс.мощ. нагрузки	см.табл. 1
Контакт:	1P(1 переключающий)
Выдержки времени**	от 0,1сек. до 24 суток
Задержка включения	<50мсек.
Диапазон рабочих температур	-25 - +50°C
Степень защиты	
реле	IP40
клеммной колодки	IP20
Габариты	18x65x90мм
Тип корпуса	1S
Монтаж	на DIN-рейке 35 мм
** - выдержка времени устанавливается переключателем диапазонов времени в одном из восьми поддиапазонов: 0, 1сек. - 1сек., 1сек. - 10сек., 10сек. - 1мин., 1мин. - 10мин., 10мин. - 2часа, 2 часа - 24 часа, 1-сутки - 12 суток, 2-е суток - 24 суток.	
ВЫНОСНОЙ ПОТЕНЦИОМЕТР	
Провод подключения	3x0,42 мм <sup>2</sup> , L=70 см.
Габаритные размеры корпуса	83x42x30 мм
Высота / диаметр воротка	30 мм / Ø6
Монтажное отверстие	Ø10

### ПРИМЕЧАНИЕ

- при включенном питании реле не реагирует на изменение диапазонов времени и переключения функций работы.
- работа с новым диапазоном времени и функций начинается только после отключения и повторного включения напряжения питания.
- при включенном напряжении питания установка переключателя в положение "ON" приводит к включению реле - контакты в позиции 10-12, в положение "OFF" - отключается реле, контакты в позиции 10-11.



**ВНИМАНИЕ**  
Изделие следует подключать к однофазной сети согласно существующим нормам электробезопасности. Правила подключения описаны в данной инструкции. Работы, связанные с установкой, подключением и регулировкой должны проводиться квалифицированным специалистом после ознакомления с инструкцией по эксплуатации и функциями устройства. Перед началом установки следует убедиться в отсутствии напряжения на подключаемых проводах. Самовольное вскрытие корпуса влечет за собой утрату права на гарантийное обслуживание изделия, а также может стать причиной поражения электрическим током. Изделие должно использоваться по его прямому назначению. По вопросам монтажа и работы устройства обращаться в центр технической поддержки.

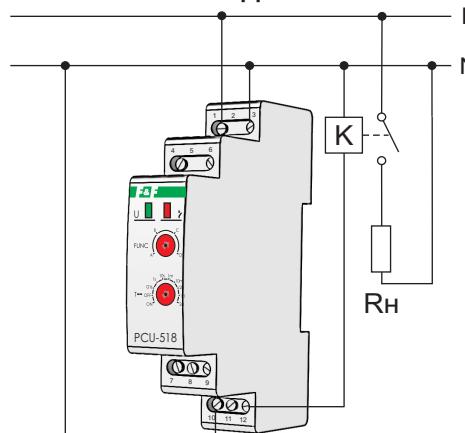
# PCU-518



ТУ BY 590618749.018-2013  
ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



### СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ



R<sub>h</sub> - управляемая нагрузка

### МОНТАЖ

- Отключить напряжение питания.
- Установить реле времени на Din-рейке в распределительном щите.
- Провода питания подключить согласно схемы подключения и в соответствии с обозначениями: напряжение 230В - к зажимам 1-3 соединительной колодки; напряжение 24В - к зажимам 4-5 соединительной колодки. ВНИМАНИЕ! Подключается только одно из выбранных напряжений.
- Провода наружного потенциометра подключить к реле в соответствии с обозначениями: БЕЛЫЙ провод (7) к зажиму 7 соединительной колодки; ЗЕЛЕНЫЙ провод (8) к зажиму 8 соединительной колодки; КОРИЧНЕВЫЙ провод (9) к зажиму 9 соединительной колодки.
- Открутить крышку корпуса потенциометра.
- С потенциометра снять вороток, надеть на ось и открутить гайку крепления.
- На лицевой панели распределительного щита просверлить отверстие Ø10.
- На просверленное отверстие наклеить наклейку со шкалой.
- В приготовленное отверстие вставить ось потенциометра и закрепить при помощи гайки.

10. Ось потенциометра повернуть максимально влево, а затем, надеть вороток так, что бы белый указатель на нём, указывал на цифру 1.

11. Закрыть крышку корпуса потенциометра.

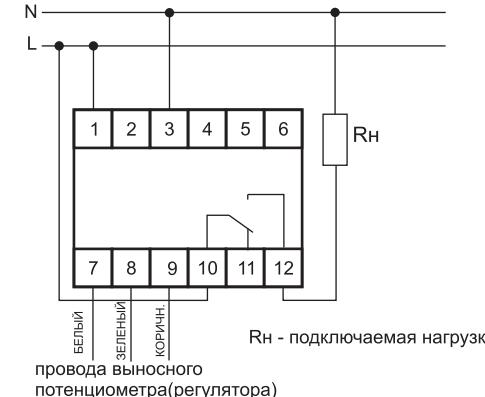
12. Провод подключённого потребителя подключить к зажимам 11-12 монтажной колодки.

**Циклическая работа с задержкой выключения (C):** после подачи напряжения питания контакты переключаются в положение 11-12, по истечении установленного времени t контакты возвращаются в положении 10-11. на время t, после чего циклы повторяются до отключения питания.

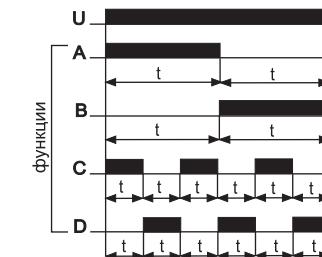
**Циклическая работа с задержкой включения (D):** работа начинается с задержки включения реле на время t, затем циклическая работа происходит аналогично функции C

При включенном напряжении установка переключателя в положение ON приводит к включению реле - контакты в позиции 11-12, в положение OFF - к отключению реле - контакты в позиции 10-11.

### СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ



### ПРИНЦИП РАБОТЫ РЕЛЕ



**Включение нагрузки на время t (A):** после подачи напряжения питания контакты переключаются в положение 11-12, по истечении установленного времени t контакты возвращаются в положение 10-11.

**Задержка включения(B):** после подачи напряжения питания контакты исполнительного реле остаются в положении 10-11 и начинается отсчет времени работы t, по истечении которого переключаются в положении 11-12 и в таком положении остаются до отключения питания.

### ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок эксплуатации - 24 месяца с даты продажи автомата. При отсутствии даты продажи гарантийный срок исчисляется с даты изготовления.

**Гарантийные обязательства не распространяются на изделия :**

- бывшие не в гарантином ремонте;
- предъявленные без инструкции по эксплуатации предприятия-изготовителя;
- имеющие повреждения механического либо иного характера;
- не укомплектованные;
- после неправильного монтажа;
- примененные не по назначению.

**Драгоценные металлы отсутствуют**

### Таблица № 1

Ток контактов реле	Категория применения		
	AC-1	AC-3	AC-15
—	24V	230V	
8A	1000W	500W	325W

Дата продажи \_\_\_\_\_ Дата выпуска \_\_\_\_\_ Штамп ОТК \_\_\_\_\_